II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS AFGØRELSE

af 18. marts 1986

om afslutning af antidumpingproceduren vedrørende importen af husholdningskogegrej af rustfrit stål med oprindelse i Sydkorea

(86/86/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2176/84 af 23. juli 1984 om beskyttelse mod dumpingimport eller subsidieret import fra lande, der ikke er medlemmer af Det europæiske økonomiske Fællesskab [1], særlig artikel 9,

efter konsultation i det rådgivende udvalg, der er nedsat i henhold til nævnte forordning, og

ud fra følgende betragtninger:

A. Procedure

(1) Kommissionen modtog i februar 1985 en klage indgivet på vegne af producenter i Fællesskabet, der fremstiller husholdningskogegrej af rustfrit stål, og som tegner sig for en væsentlig del af produktionen i Fællesskabet af den pågældende vare.

Klagen indeholdt beviser for, at der fandt dumping sted og forvoldtes væsentlig skade som følge deraf, hvilket ansås for tilstrækkeligt til at begrunde iværksættelsen af en procedure. Kommissionen offentliggjorde derfor en meddelelse i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* [2] om indledning af en antidumpingprocedure vedrørende Fællesskabets import af kasseroller, stegegryder og stegepander, med eller uden låg, af rustfrit stål, henhørende under pos. ex 73.38 B II i den fælles toldtarif, svarende til NIMEXE-nummer ex 73.38-47, med oprindelse i Sydkorea og indledte en undersøgelse.

(2) Kommissionen underrettede officielt de eksportører og importører, som den vidste var berørt af sagen, samt repræsentanter for eksportlandet og klagerne og gav de direkte berørte parter lejlighed til at tilkendegive deres mening skriftligt og til at anmode om at blive hørt mundtligt.

(3) Med henblik på at indhente alle de oplysninger, som Kommissionen anså for nødvendige, tilsendte den de 14 fællesskabsvirksomheder, på hvis vegne klagen var indgivet, et spørgeskema, således at de pågældende virksomheder kunne få lejlighed til at påvise den skade, de havde lidt, og dermed dokumentere de i klagen anførte påstande; endvidere blev der sendt spørgeskemaer til tre sydkoreanske eksportører og til 16 importører, som indførte de pågældende varer i Fællesskabet.

(4) En af de sydkoreanske eksportører og tre importører besvarede Kommissionens spørgeskema. Desuden indgik der fuldstændige svar fra syv fællesskabsproducenter, herunder ingen af de tyske producenter, skønt importen fra Sydkorea var koncentreret på det tyske marked.

(5) Det skal bemærkes, at fire af de producenter, som fuldt ud medvirkede i undersøgelsen, erklærede, at de ikke anså den pågældende import for at have påført dem skade.Trods senere anmodninger fra Kommissionen modtog den ikke yderligere svar fra de øvrige producenter. Kommissionen gennemførte en nøje undersøgelse af de firmaer, der havde indgivet svar. Ingen af producenterne eller importørerne anmodede om at blive hørt af Kommissionen. Den sydkoreanske eksportør anmodede om at blive hørt, hvilket blev imødekommet.

[1] EFT nr. L 201 af 30. 7. 1984, s. 1.
[2] EFT nr. C 126 af 23. 5. 1985, s. 23.

Der blev ikke fremlagt redegørelser fra eller på vegne af virksomheder i Fællesskabet, der indkøber de pågældende varer.

(6) Kommissionen efterprøvede de oplysninger, den havde modtaget, for så vidt som den anså det for påkrævet med henblik på at træffe en foreløbig afgørelse, og aflagde kontrolbesøg hos :

a) *producenter i Fællesskabet*

— Werkhuizen Demeyere NV, Deurne/Antwerpen, Belgien,

— Berk Beccon BV, Kampen, Nederlandene,

— L. Lagostina, Omegna (Novara), Italien,

— Cuisinox SA, Aigueperse, Frankrig,

— Sitram Inox, Saint-Benoit-du-Sault, Frankrig,

— The Prestige Group PLC, London, Det forenede Kongerige ;

b) *importør i Fællesskabet*

Reppel NV, Bocholt, Belgien ;

c) *producent/eksportør i Sydkorea*

Namil Metal Co., Seoul, Sydkorea.

Klageren og den pågældende eksportør anmodede om og modtog alle de oplysninger, Kommissionen var i besiddelse af, i det omfang sådanne oplysninger var relevante for varetagelsen af den pågældendes interesser, var blevet benyttet af Kommissionen i forbindelse med undersøgelsen og havde afgørende indflydelse på resultaterne heraf.

De fremlagte oplysninger var ikke fortrolige efter artikel 8 i forordning (EØF) nr. 2176/84.

Dumpingundersøgelsen omfattede perioden 1. april 1984 til 31. marts 1985.

B. Normal værdi

(7) Ved fastlæggelsen af den normale værdi for Namil Metal Co., den sydkoreanske eksportør, der medvirkede i undersøgelsen, måtte Kommissionen tage hensyn til, at den tilsvarende vare ikke sælges på hjemmemarkedet. Kommissionen fastslog derfor, at den normale værdi for dette selskab skulle fastlægges på grundlag af den beregnede værdi.

(8) Den beregnede værdi blev fastlagt ved sammenlægning af produktionsomkostningerne og en rimelig fortjenstmargen. Produktionsomkostningerne beregnedes på grundlag af alle omkostninger i normal handel, både faste og variable, i oprindelseslandet til materialer og fremstilling, plus en rimelig margen til dækning af salgs- og administrationsomkostninger og andre generalomkostninger. En fortjenstmargen på 3 %, som ansås for rimelig på baggrund af den pågældende erhvervsgrens indtjening i en repræsentativ periode med overskud, blev lagt til disse omkostninger.

Eksportøren gjorde ikke indsigelse mod denne fremgangsmåde.

C. Eksportpris

(9) For så vidt angår den sydkoreanske eksportørs eksport til uafhængige importører i Fællesskabet blev eksportpriserne fastlagt på grundlag af de priser, der faktisk var betalt eller skulle betales for de varer, der solgtes til eksport til Fællesskabet.

D. Sammenligning

(10) Ved sammenligningen af den normale værdi med eksportpriserne indrømmede Kommissionen fradrag for provisioner samt transport- og forsikringsomkostninger, hvor det på tilfredsstillende måde kunne godtgøres, at krav herom var berettigede. Til alle sammenligninger anvendtes priser ab fabrik.

E. Dumpingmargen

(11) Det fremgår af den foreløbige undersøgelse af de faktiske omstændigheder, at der finder dumping sted for så vidt angår husholdningskogegrej af rustfrit stål fremstillet og eksporteret af Namil Metal Co., Sydkorea, og at dumpingmargenen er lig med forskellen mellem den fastsatte normale værdi og prisen ved eksport til Fællesskabet. Den normale værdi (beregnede værdi) blev sammenholdt med eksportpriserne på dumpingvarerne for hver enkelt transaktion, og den vejede gennemsnitlige dumpingmargen var lig med 16,85 %.

F. Skade

(12) For så vidt angår dumpingimportens skadelige virkninger, fremgår det af de oplysninger, Kommissionen er i besiddelse af, at Fællesskabets import fra Sydkorea af husholdningskogegrej af rustfrit stål steg fra 456 tons i 1981 til 5 490 tons i 1983, faldt til 5 419 tons i 1984 og til 1 481 tons i første kvartal 1985. I perioden 1981 til første kvartal 1985 var der imidlertid i alle fællesskabslande tale om en stadig tilbagegang i importen, bortset fra Forbundsrepublikken Tyskland, hvor importen af den pågældende vare steg støt hvert år. Indførslen i de øvrige fællesskabslande faldt således fra 3 345 tons i 1983 til 2 724 tons i 1984 og 304 tons i første kvartal 1985.

Derimod steg importen i Forbundsrepublikken Tyskland, som er den medlemsstat, i hvilken ingen af producenterne besvarede Kommissionens spørgeskema, fra 2 145 tons i 1983 til 2 695 tons i 1984 og 1 117 tons i første kvartal 1985, men ingen af de øvrige fællesskabsproducenter gjorde gældende, at deres salg berørtes af importen fra Sydkorea. Den sydkoreanske markedsandel i Fællesskabet øgedes fra 1,1 % i 1981 til 12,9 % i 1983, men faldt igen til 12,2 % i 1984.

(13) Af oplysningerne fra de fællesskabsproducenter, der medvirkede i undersøgelsen, fremgår det, at deres produktion steg fra 6 549 tons i 1981 til 6 914 tons i 1983, hvorefter den faldt til 5 923 tons i 1984 og steg til 1 748 tons i første kvartal 1985. Kapacitetsudnyttelsen faldt fra 89 % i 1981 til 74 % i 1984 og i første kvartal 1985 hovedsagelig på grund af en udbygning af kapaciteten hos visse fællesskabsproducenter.

(14) Fællesskabsproducenternes salg i Fællesskabet steg fra 5 494 tons i 1981 til 5 734 tons i 1983, men faldt til 4 585 tons i 1984 og 1 299 tons i første kvartal 1985, hvilket svarede til en nedgang i markedsandelen fra 12,4 % i 1981 til 9,4 % i 1984. Eksporten til tredjelande steg fra 1 226 tons i 1981 til 1 590 tons i 1984 og 494 tons i første kvartal 1985.

(15) Selv om priserne i Fællesskabet generelt forud for og i referenceperioden steg forholdsvis lidt, finder Kommissionen imidlertid, at det af de foreliggende oplysninger om mængder, der er indført både fra Sydkorea og fra andre lande, priserne på de pågældende importerede varer og på fællesskabsproducenternes varer fremgår, at det forhold, at priserne ikke steg kraftigere, ikke udelukkende kan tilskrives den pågældende import. Kommissionen konstaterede dog i isolerede regionale tilfælde, at der havde været tale om pristryk, som kunne tilskrives dele af den pågældende import, men de skadelige virkninger heraf på prisniveauet var tidsbegrænsede og begrænset til området i importhavnens umiddelbare nærhed, og kunne i betragtning af de pågældende mængder ikke anses for væsentlige for Fællesskabet som helhed.

Desuden opnåede alle de fællesskabsproducenter, der samarbejdede med Kommissionen, ved salget af husholdningskogegrej af rustfrit stål i referenceperioden fortjeneste, i nogle tilfælde af en størrelse, som på baggrund af den almindelige økonomiske situation kunne anses for forholdsvis betydelig.

(16) På trods af gentagne anmodninger undlod et betydeligt antal virksomheder, på hvis vegne klagen var indgivet, og herunder alle de pågældende firmaer i Forbundsrepublikken Tyskland, på hvis marked importen fra Sydkorea var koncentreret, at samarbejde, idet de ikke indgav de nødvendige oplysninger vedrørende den skade, de måtte have lidt, hvorved de i høj grad besværliggjorde undersøgelsen. Denne holdning foranledigede Kommissionen til at konkludere, at skade, som disse firmaer måtte have lidt, næppe kunne anses for væsentlig. De fællesskabsproducenter, der medvirkede i undersøgelsen, tegner sig for 16 % af produktionen i Fællesskabet. Fire af disse fællesskabsproducenter erklærede, at de ikke fandt, at de havde lidt skade som følge af den pågældende import. Kommissionen er derfor af den opfattelse, at den skade, som de øvrige producenter, der medvirkede i undersøgelsen, måtte have lidt, og som konkret kunne tilskrives dumpingimporten, ikke kan anses for væsentlig.

(17) I betragtning af nævnte resultater af undersøgelsen af spørgsmålet om skade bør proceduren afsluttes, uden at der indføres beskyttelsesforanstaltninger.

(18) Klageren blev underrettet om de vigtigste kendsgerninger og betragtninger, på grundlag af hvilke Kommissionen havde til hensigt at anbefale, at proceduren afsluttes, uden at der træffes beskyttelsesforanstaltninger, og klageren gjorde ikke indsigelse herimod.

Der blev ikke gjort indsigelse mod denne afgørelse i Det rådgivende Udvalg —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Eneste artikel

Antidumpingproceduren vedrørende importen af husholdningskogegrej af rustfrit stål med oprindelse i Sydkorea afsluttes.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. marts 1986.

På Kommissionens vegne

Willy De CLERQ

Medlem af Kommissionen